

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 6 MAI 1921.

Proposition de loi concernant la formation de la liste des électeurs
pour les Conseils provinciaux.

DÉVELOPPEMENTS.

MESSIEURS,

La proposition de loi que nous avons l'honneur de soumettre à vos délibérations ne doit plus être longuement motivée.

Tous les arguments théoriques qui justifient l'octroi aux femmes du droit de suffrage le plus étendu sont connus; ils ont été exposés au cours des débats qui ont précédé le vote de la loi du 9 mai 1919, celui de l'article 47 nouveau de la Constitution et celui de la loi du 15 avril 1920. Il ne faut donc plus les reproduire même pour ceux des adversaires du suffrage féminin qui estiment que les considérations qui ont dicté leur attitude n'ont pas été réfutées.

Mais les auteurs de la proposition de loi croient que les élections du 24 avril dernier démontrent clairement la nécessité d'étendre sans plus de retard les droits électoraux reconnus jusqu'ici à la femme.

Il avait été affirmé que la femme ne désirait pas se rendre aux assemblées qui désigneraient les administrateurs de nos villes et de nos communes. Le fait, qu'au 24 avril dernier la proportion des électeurs inscrits et qui se sont abstenus de participer au scrutin demeure la même que jadis, prouve que la femme ne veut plus demeurer étrangère à la gestion de la chose publique parce qu'elle sait qu'un grand nombre de ses compagnes sont soumises à l'obligation de se créer personnellement les ressources nécessaires à la vie.

Le fait que le nombre des bulletins blancs ou nuls déposés le 24 avril dans les urnes de chaque bureau de vote est sensiblement égal à celui qui était recensé jadis; le fait que les opérations du scrutin se sont déroulées sans difficultés et qu'elles ont été généralement closes à l'heure prévue démontre que les femmes connaissent aussi bien que les hommes la technique des opérations électorales.

Faut-il même insister sur le résultat qu'ont donné les élections? Par suite de l'application de la R. P. intégrale aux élections communales, les partis politiques

ont affronté la lutte dans l'immense majorité des communes du pays. Or les femmes ont connu le programme des candidats qui sollicitaient leurs suffrages ; elles ont fait un choix qui a été dicté par la raison ; et non pas uniquement inspiré par leurs sentiments.

Les élections communales ont établi que l'éducation politique de la femme était faite.

Il n'en pouvait être autrement : les luttes politiques dans notre pays sont depuis longtemps trop vives pour que l'écho n'en ait pas depuis longtemps aussi pénétré au foyer domestique et initié la femme aux connaissances et aux devoirs que lui impose sa qualité de membre d'une nation conférant à des mandataires la gestion des intérêts collectifs.

Les élections du 24 avril ont sans aucun doute dissipé les illusions de ceux qui ont jugé que l'entrée de la femme dans les comices électoraux pour la commune était même prématurée.

Les auteurs de la proposition qui vous est soumise se plaisent à croire que l'octroi aux femmes du droit de vote pour les élections provinciales ne rencontrera plus guère d'opposition d'autant plus que les élections provinciales comme les élections communales sont en ordre principal d'intérêt administratif.

LIONEL PUSSEMIER.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 6 MEI 1921.

Wetsvoorstel betreffende het opmaken van de kiezerslijsten
voor de provinciale raden.

TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

Het wetsvoorstel, dat wij de eer hebben u ter behandeling voor te leggen, dient niet meer wijdloopig gestaafd te worden.

Al de theoretische beweegredenen, die het verleen van het meest uitgestrekte stemrecht aan de vrouwen wettigen, zijn gekend; zij werden uiteengezet bij de behandeling, die aan de aanneming der wet van 9 Mei 1919, aan die van het nieuw artikel 47 der Grondwet en van de wet van 15 April 1920 voorafgingen; zij dienen dus niet herhaald te worden, zelfs niet voor die der bestrijders van het vrouwelijk kiesrecht, welke meenen dat de overwegingen, waarop zij hunne houding steunden, niet werden weerlegd.

De ondertekenaars van het wetsvoorstel zijn echter van meening, dat uit de verkiezingen van 24 April 1921 duidelijk blijkt dat de kiesrechten, tot nu toe toegekend aan de vrouw, zonder verwijl dienen te worden verruimd.

Er werd beweerd dat de vrouw niet verlangde deel te nemen aan de vergaderingen, die de bestuurders onzer steden en onzer gemeenten zouden benoemen. Het feit, dat het getal ingeschreven kiezers, die aan de stemming geen deel hebben genomen, hetzelfde is als vroeger, bewijst dat de vrouw niet langer wil vreemd blijven aan het beheer der openbare zaken, omdat zij weet dat tal van vrouwen verplicht zijn zelf te werken om haar bestaan te verzekeren.

Uit het feit, dat het getal niet ingevulde of ongeldige stembrieven, op 24 April neergelegd in de stembussen der stembureelen, nagenoeg gelijkstaat met dit van vroeger, alsmede uit het feit, dat de stemverrichtingen zonder bezwaar zijn afgeloopen en over 't algemeen eindigden op het gestelde uur, blijkt dat de vrouwen evengoed vertrouwd waren met de techniek der kiesverrichtingen als de mannen.

Behoeft men zelfs nader te wijzen op den uitslag der verkiezingen? Ten gevolge van de toepassing der volle E. V. op de gemeenteraadsverkiezingen hebben de politieke partijen den strijd aangegaan in de overgrootte meerderheid der gemeenten van het land. Nu, de vrouwen kenden het programma der candidaten, die hunne stemmen trachten te bekomen, en zij hebben eene keuze gedaan, steunende op de reden en niet enkel op het gevoelen.

De gemeenteraadsverkiezingen hebben bewezen dat de politieke opleiding der vrouw voltrokken is.

Het kon niet anders : in ons land wordt de politieke strijd sedert lang zoo hevig gevoerd dat de weergalm daarvan noodzakelijkerwijs tot in de gezinnen moest doordringen en dat de vrouw op die wijze zich vertrouwd moest maken met de kennis en de plichten, die haar zijn opgelegd als lid eener natie, welke het beheer der gemeenschappelijke belangen aan lasthebbers opdraagt.

Ongetwijfeld hebben de verkiezingen van 24 April de oogen geopend van hen, die van oordeel waren dat het voorbarig was, de vrouw toe te laten tot de verkiezingen voor de gemeente.

De ondertekenaars van het voorstel, dat u voorgelegd wordt, hopen stellig dat men zich niet meer verzetten zal tegen het toekennen, aan de vrouwen, van het kiesrecht voor de provinciale raden, te meer daar de verkiezingen voor de provinciale raden, evenals de gemeenteraadsverkiezingen hoofdzakelijk van administratief belang zijn.

LIONEL PUSSEMIER.

ANNEXE AU N° 253.**BIJLAGE VAN N° 253.**

Proposition de loi concernant la formation de la liste des électeurs pour les Conseils provinciaux..

Wetsvoorstel betreffende het opmaken van de kiezerslijsten voor de provinciale raden.

ARTICLE UNIQUE.

Sont électeurs pour la province ceux qui, sans distinction de sexe, sont inscrits sur les listes électorales pour les Conseils communaux.

EENIG ARTIKEL.

Zijn kiezer voor de provincie zij, die, zonder onderscheid van kunne, op de kiezerslijsten voor de gemeenteraden zijn ingeschreven.

R. COLAERT.

MICHEL LEVIE.

LÉON MABILLE.

XAVIER DE BUE.

ALP. HARMIGNIE..

LIONEL PUSSEMIER.

